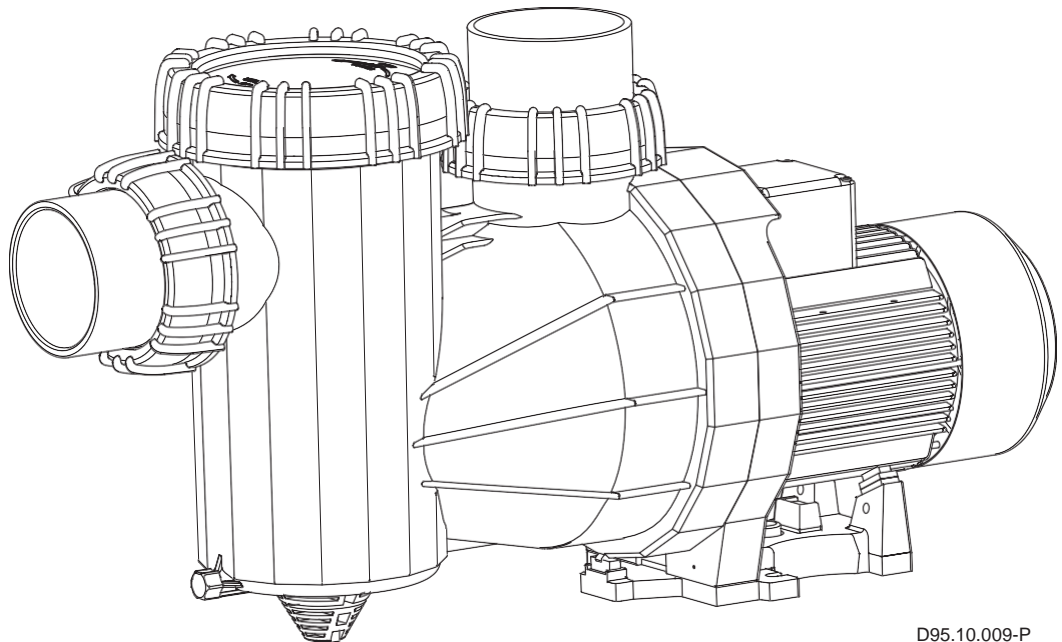




BADU®

PL Karta charakterystyki pompy
EN **Pump data sheet**

BADU® Resort
BADU® Resort- AK



D95.10.009-P





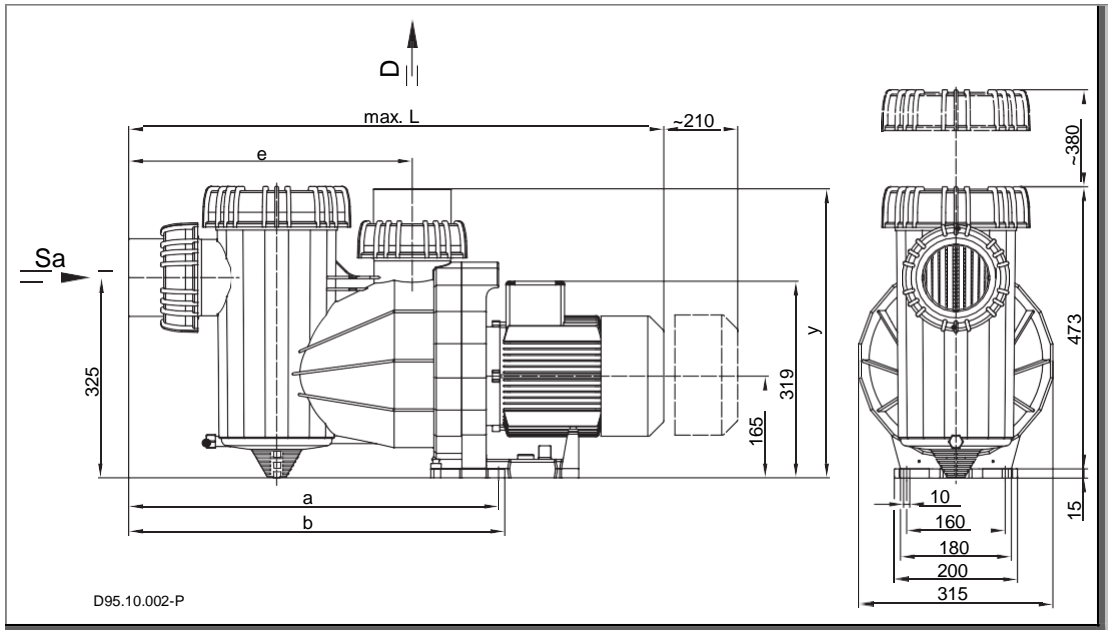
BADU® to znak towarowy
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

Hauptstraße 3
91233 Neunkirchen am Sand, Germany

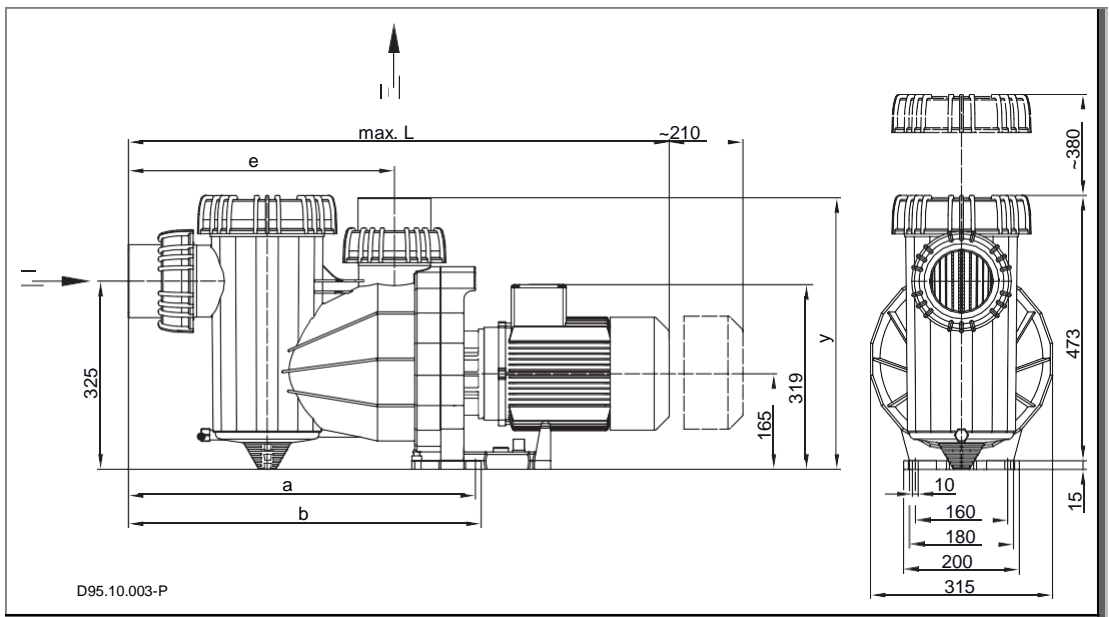
Telefon 09123 949-0
Faks 09123 949-260
info@speck-pumps.com
www.speck-pumps.com

*Wszelkie prawa zastrzeżone.
Zawartość nie może być rozpowszechniana, powielana,
edytowana ani przekazywana osobom trzecim bez
pisemnej zgody SPECK Pumpen Vertriebsgesellschaft GmbH.
Ten dokument, jak również wszystkie załączniki do niego, nie
mogą ulegać zmianie!
Zastrzega się możliwość zmian technicznych!*

BADU Resort

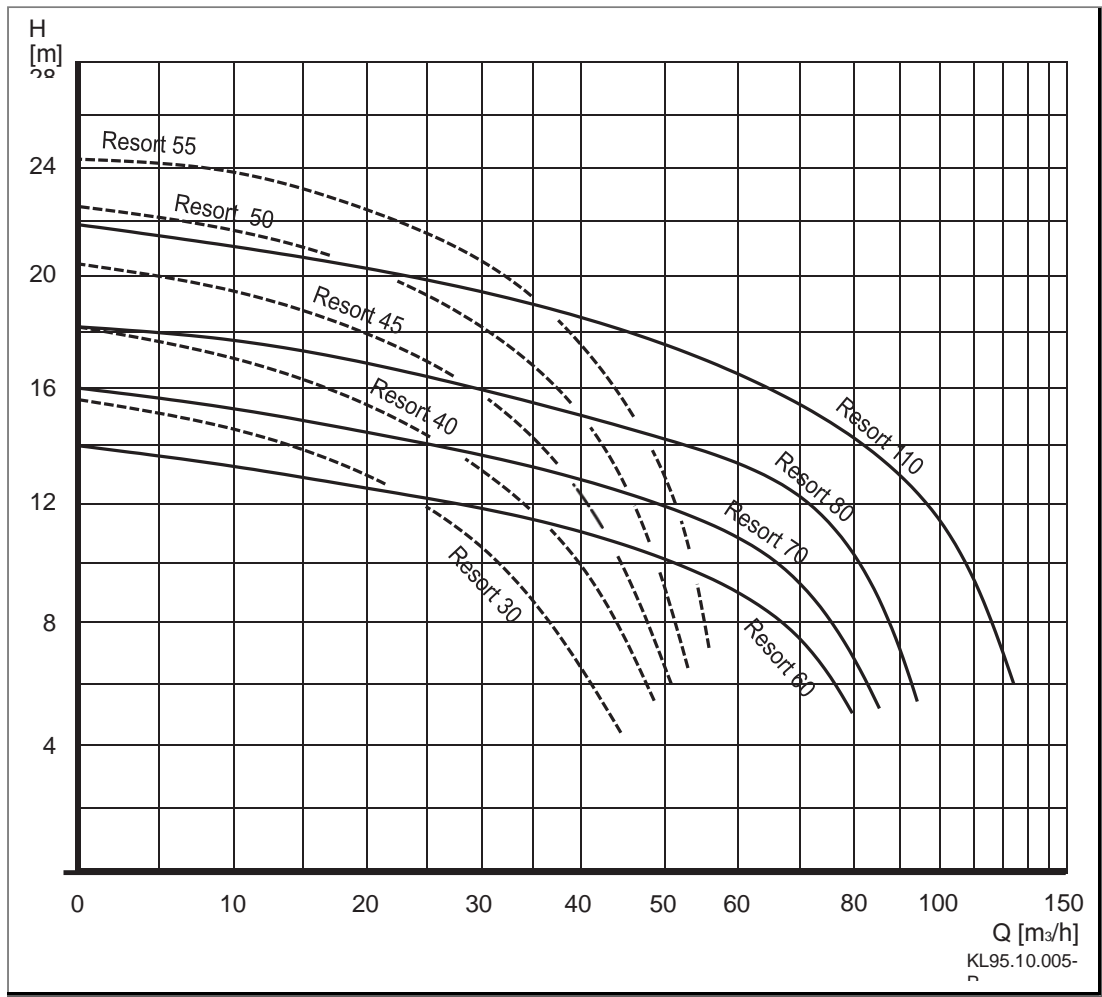


BADU Resort-AK



BADU Resort

BADU Resort-AK



TD 50 Hz	Sa [mm]	Da [mm]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]	max. L [mm]	max. L-AK [mm]	a/b [mm]	e/y [mm]
BADU Resort 30 /-AK	75	75	75	75	834	884	590/600	450/459
BADU Resort 40 /-AK	90	90	90	90	857	907	590/600	450/459
BADU Resort 45 /-AK	90	90	90	90	857	907	590/600	450/459

3~ 400/230 B

TD 50 Hz	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 B	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Resort 30 /-AK	1,77	1,50	3,30/5,7 2	62,9	71	27,3	28,8	○/●
BADU Resort 40 /-AK	2,55	2,20	4,60/8,0 0	67,2	72	34,0	35,5	○/●
BADU Resort 45 /-AK	3,00	2,60	5,50/9,5 0	70,4	78	36,0	37,5	○/●

3~ 690/400 V

TD 50 Hz	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 690/400 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Resort 30 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU Resort 40 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU Resort 45 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

TD 50 Hz	H _{max.} [m]	SP	Hs [m]	H _z [m]	IP	W-KI	n [min ⁻¹]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Resort 30 /-AK	15,8	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Resort 40 /-AK	18,1	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Resort 45 /-AK	20,4	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5

TD 50 Hz	Sa [mm]	Da [mm]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]	max. L [mm]	max. L-AK [mm]	a/b [mm]	e/y [mm]
BADU Resort 50 /-AK	110	110	110	110	867	917	600/610	460/469
BADU Resort 55 /-AK	110	110	110	110	884	934	600/610	460/469
BADU Resort 60 /-AK	110	110	110	110	867	917	600/610	460/469

3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Resort 50 /-AK	3,45	3,00	6,20/10,7	74,7	83	37,5	39,0	○/●
BADU Resort 55 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU Resort 60 /-AK	3,00	2,60	5,50/9,50	68,7	77	36,0	37,5	○/●

3~ 690/400 V

TD 50 Hz	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 690/400 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Resort 50 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU Resort 55 /-AK	4,55	4,00	4,60/7,90	78,3	86	44,0	45,5	○/●
BADU Resort 60 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

TD 50 Hz	H _{max.} [m]	SP	Hs [m]	H _z [m]	IP	W-KI	n [min ⁻¹]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Resort 50 /-AK	22,3	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Resort 55 /-AK	24,5	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Resort 60 /-AK	14,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5

TD 50 Hz	Sa [mm]	Da [mm]	d-Saug [mm]	d-Druck [mm]	max. L [mm]	max. L-AK [mm]	a/b [mm]	e/y [mm]
BADU Resort 70 /-AK	110	110	110	110	867	917	600/610	460/469
BADU Resort 80 /-AK	110	110	140	140	884	934	600/610	460/469
BADU Resort 110 /-AK	110	110	160	140	924	974	600/610	460/469

3~ 400/230 V

TD 50 Hz	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 400/230 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Resort 70 /-AK	3,45	3,00	6,20/10,7	70,2	78	37,5	39,0	○/●
BADU Resort 80 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU Resort 110 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-

3~ 690/400 V

TD 50 Hz	P ₁ [kW]	P ₂ [kW]	I [A] 3~ Y/Δ 690/400 V	Lpa (1m) [dB(A)]	Lwa [dB(A)]	m [kg]	m-AK [kg]	WSK/PTC
BADU Resort 70 /-AK	-	-	-	-	-	-	-	-
BADU Resort 80 /-AK	4,55	4,00	4,60/7,90	73,7	82	44,0	45,5	○/●
BADU Resort 110 /-AK	6,15	5,50	6,00/10,4	74,2	82	51,2	52,7	○/●

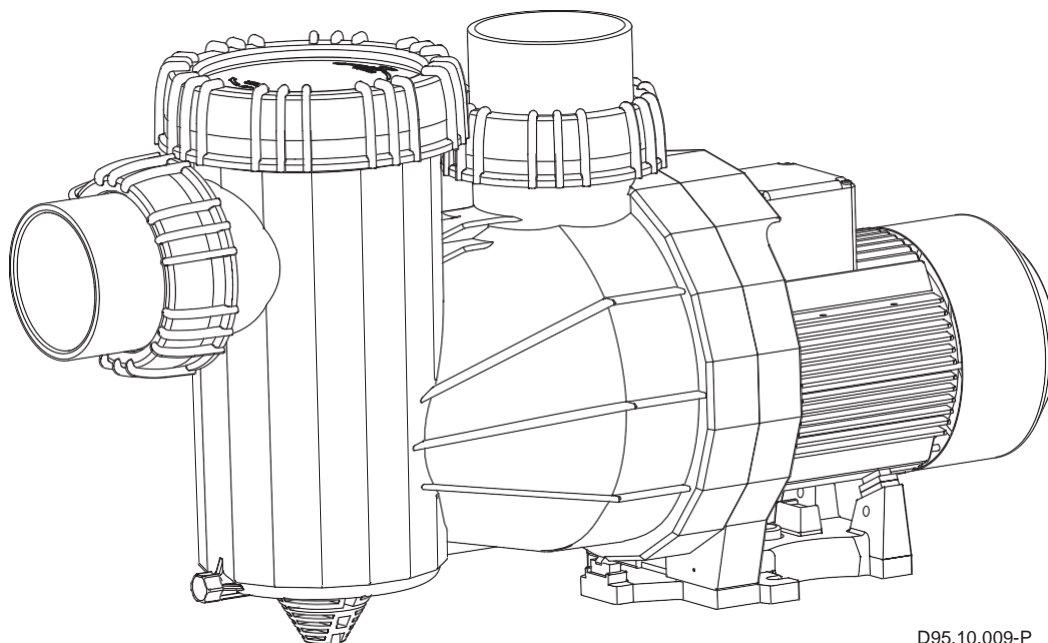
TD 50 Hz	H _{max.} [m]	SP	Hs [m]	H _z [m]	IP	W-KI	n [min ⁻¹]	T [°C]	P-GHI [bar max.]
BADU Resort 70 /-AK	16,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Resort 80 /-AK	18,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5
BADU Resort 110 /-AK	22,0	●	3	3	55	F	2840	40(60)	2,5

PL Karta charakterystyki pompy

Dokumentacja powiązana

Dodatkowe informacje zebrane w tej karcie charakterystyki pompy muszą być przechowywane razem z oryginalną instrukcją obsługi „Pompa z osłoną filtra wstępnego z wbudowanym oświetleniem lub bez” i muszą być zawsze dostępne dla personelu serwisowego.

BADU[®] Resort
BADU[®] Resort- AK



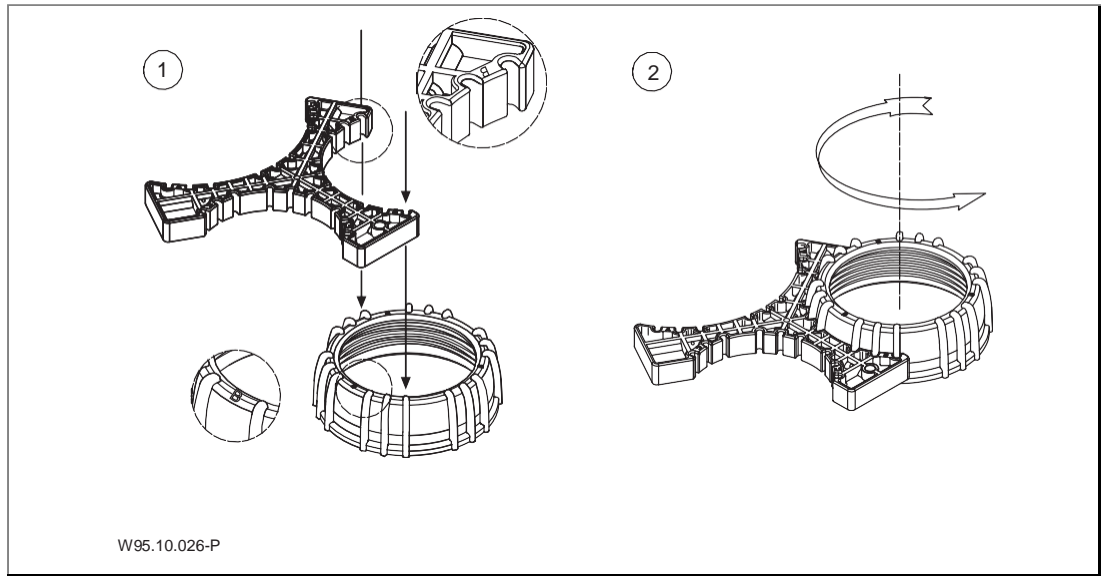
D95.10.009-P

Wykaz terminów	
TD	Dane techniczne
Sa	Przewód wlotowy
Da	Wylot
d-Saug	Zalecana średnica rury ssawnej od 5m
d-Druck	Zalecana średnica rury tłocznej od 5m
max. L	Maksymalna długość pompy
P ₁	Pobór mocy
P ₂	Moc wyjściowa
I	Prąd znamionowy
L _{pa} (1 m)	Poziom ciśnienia akustycznego w odl. 1 m, wg. wg DIN 45635
L _{wa}	Moc akustyczna
m	Waga
WSK	Wbudowany lub zewnętrzny system ochrony przed przeciążeniem
PTC	Rezystor PTC
H _{max.}	Pełny dynamiczny nacisk
SP	Samozasysająca
H _s ; H _z	Nacisk geometryczny między poziomem wody a pompą
H _s	Pełna wysokość ssania
IP	Klasy ochrony silnika
W-KI	Klasa izolacji
n	Prędkość obrotowa silnika
P-GHI	2.5 bara max. ciśnienie w obudowie / w systemie
T	Temperatura wody
●	Tak
○	Nie
T/°C	Wyjaśnienie dotyczące max. temperatury wody 40°C (60 °C): 40°C = max. dopuszczalna temperatura wody zgodnie z aprobatą GS. 60 °C = pompa przeznaczona do max. temperatury wody 60°C.
1~/3~	Nadaje się do pracy ciągłej przy: 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% Dla napięcia znormalizowanego zgodnie z DIN IEC 60038; DIN EN 60034

W przypadku wersji na specjalne napięcie i/lub 60 Hz dane techniczne są podane na tabliczce znamionowej pompy. Jeżeli wartości podane w niniejszej instrukcji różnią się od wartości podanych na tabliczce znamionowej, należy zastosować wartości podane na tabliczce znamionowej. W przypadku niektórych specjalnych modeli pomp lub silników standard GS nie jest dostępny – standard GS musi być podany na tabliczce znamionowej pompy.

Poniższe punkty dotyczą dołączonej dokumentacji!

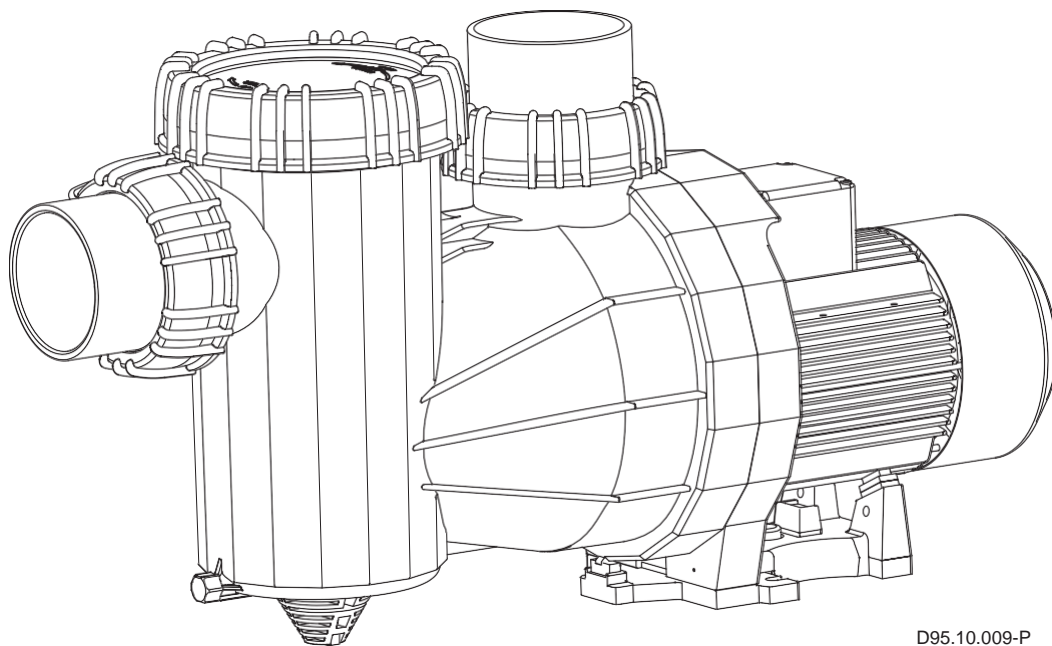
8.1 Montaż lub demontaż pokrywy/koszyka filtra



EN Data sheet**Related Documentation**

The additional information compiled in this data sheet must be kept together with the original operation manual for "Non-self-priming and self-priming pumps with/without plastic lanterns" and must be accessible to the relevant personnel at all times.

BADU[®] Resort
BADU[®] Resort-
AK



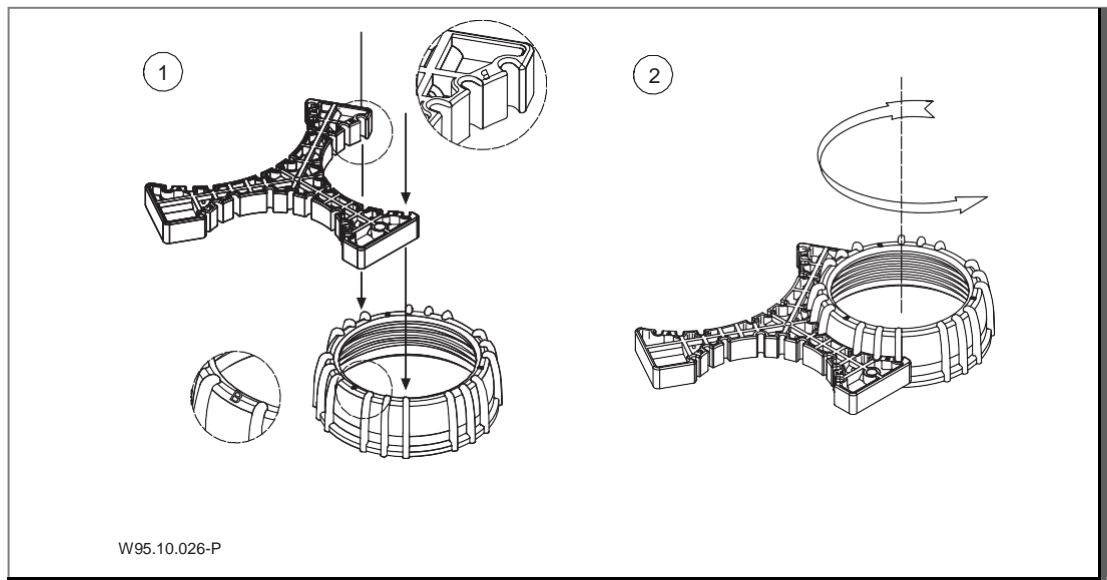
D95.10.009-P

Glossary	
TD	Technical data
Sa	Inlet connection
Da	Outlet connection
d-Saug	Recommended diameter for the suction line from 5 m
d-Druck	Recommended diameter for the pressure line from 5 m
max. L	Maximum length of the pump
P ₁	Power Input
P ₂	Power Output
I	Rated current
Lpa (1 m)	Sound pressure level at 1 m measured in accordance with DIN 45635
Lwa	Acoustic capacity
m	Weight
WSK	Built-in or external overload switch
PTC	PTC Resistor
H _{max.}	Total dynamic head
SP	Self-priming
H _s ; H _z	Geodetic head between water level and pump
H _s	Total suction head
IP	Type of motor enclosure
W-KI	Class of insulation
n	Motor speed
P-GHI	2,5 bar max. casing pressure/system pressure
T	Water temperature
●	Yes
○	No
T/°C	Clarification of the max. water temperature 40 °C (60 °C): 40 °C = the max. water temperature allowed according to the GS approval. (60 °C) = the pump is designed to withstand a max. water temperature of 60 °C.
1~/3~	Suitable for continuous operation at 1~ 220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 380 - 420 V/220 - 240 V ± 5% 3~ Y/Δ 660 - 725 V/380 - 420 V ± 5% For standard voltage in accordance with DIN IEC 60038; DIN EN 60034

For special voltages and/or the 60 Hz version, the performance data can be taken from the pump name plate. With some special types or motors there is no GS approval – GS approval on pump name plate where applicable.

The following points refers to the related documentation!

8.1 Installing or removing the cover/strainer basket



Deklaracja zgodności UE
EC declaration of conformity

Niniejszym oświadczamy, że sprzęt pompowy tej
Hereby we declare that the pump unit

Serii
Series

BADU Resort BADU
Resort-AK

jest zgodny z następującymi normami:
is in accordance with the following standards:

Dyrektywa maszynowa UE 2006/42 / EC

EC-Machine directive 2006/42/EC

Dyrektywa EMC 2014/30/EU

EMC-Machine directive 2014/30/EU

Dyrektywa 2012/19/EC (WEEE)

Directive 2012/19/EC (WEEE)

Dyrektywa 2011/65/EC (RoHS)

Directive 2011/65/EC (RoHS)

Dyrektywa dotycząca ekoprojektu 2009/125 / EC

Ecodesign Directive 2009/125/EC

Zgodnie z wymaganiami norm zharmonizowanych, w szczególności dla pomp
According to the provisions of the harmonized standard for pumps in particular

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-41:2012

EN ISO 12100



i.V. Sebastian Watolla

Dyrektor techniczny i autoryzowany
przedstawiciel / Technical director and
authorised representative



Armin Herger

Dyrektor wykonawczy /
Managing Director

91233 Neunkirchen am Sand, 26.09.2018

SPECK X
pumpen

SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH Hauptstraße
3, 91233 Neunkirchen am Sand, Germany